…………………………………… …………., dnia ……………… r.

……………………………………

*(imię i nazwisko rodzica/ ім'я батька)*

……………………………………

……………………………………

*(adres do korespondencji/ адреса кореспонденції)*

**Dyrektor ……………………..**

**DEKLARACJA O KONTYNUOWANIU WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO  
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ПРОДОВЖЕННЯ ДОШКІЛЬНОЇ ОСВІТИ**

Stosownie do art. 153 ust. 2 Ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo Oświatowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 59) deklaruję, że mój syn/moja córka Відповідно до статті 153( 1) 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo Oświatowe (Dz. U. z 2017 r. пункт 59) Я заявляю, що мій син / моя дочка

.……………….……………………..... w roku szkolnym …………….. będzie kontynuował/a wychowanie przedszkolne w у …………… навчальному році продовжить дошкільну освіту в.

……………………...

**I. Dane osobowe kandydata i rodziców (opiekunów) Персональні дані кандидата та батьків**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **Imię/Imiona i nazwisko dziecka  Ім'я (імена) та прізвище дитини** |  | | | | | | | | | | | | |
| 2. | Data i miejsce urodzenia dziecka Дата і місце народження дитини |  | | | | | | | | | | | | |
| 3. | PESEL dziecka Дитячий номер PESEL |  |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |
| 4. | Imię i nazwiska rodziców (opiekunów dziecka) Ім'я та прізвища батьків (опікунів дитини) | Matki Мати | | |  | | | | | | | | | |
| Ojca Батько | | |  | | | | | | | | | |
| 5. | Adres zamieszkania rodziców (opiekunów)  Адреса проживання батьків (опікунів) | Kod pocztowy Поштовий індекс | | | | | | |  | | | | | |
| Miejscowość Місцевості | | | | | | |  | | | | | |
| Ulica Вулиця | | | | | | |  | | | | | |
| Numer domu/ mieszkania Будинок / номер квартири | | | | | | |  | | | | | |
| 6. | Numery telefonów rodziców (opiekunów) oraz adresy poczty elektronicznej Номери телефонів батьків (опікунів) та адреси електронної пошти | Matki Матерів | | Telefon do kontaktu Телефон для зв'язку | | | | |  | | | | | |
| E-mail Електронна пошта | | | | |  | | | | | |
| Ojca Батько | | Telefon do kontaktu  Телефон для зв'язку | | | | |  | | | | | |
| E-mail Електронна пошта | | | | |  | | | | | |

**II. Dodatkowe informacje Додаткова інформація**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Godziny pobytu dziecka w przedszkolu Години перебування дитини в дитячому садку** | | | **Zadeklarowane posiłki Оголошене харчування** | | | |
| Liczba godzin Кількість годин | od  від | do у | Śniadanie сніданок | Obiad вечеря | Podwieczorek  післяобідній перекус | dziecko leżakujące дитина у віці |
|  |  |  |  |  |  |  |

( zadeklarowane posiłki zaznaczyć znakiem „X позначте заявлені страви літерою "X")

…………………………………….…............................................

*(podpis rodziców, opiekunów підпис батьків, опікунів)*

**DEKLARACJĘ NALEŻY ZŁOŻYĆ W TERMINIE DO ………………………...**

**ДЕКЛАРАЦІЯ МАЄ БУТИ ПОДАНА ДО …………………………………….**

Administratorem danych osobowych jest Адміністратором персональних даних вашої та вашої дитини є Dyrektor przedszkola, kontakt mailowy administratora pod adresem: nasza5@poczta.fm, kontakt do inspektora ochrony danych зверніться до співробітника із захисту даних: adrianzimerman@wp.pl Dane osobowe wychowanków oraz rodziców lub opiekunów prawnych wychowanków będą przetwarzane w celu w celu potwierdzenia woli kontynuacji wychowania przedszkolnego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 9 ust. 2 lit. g RODO, w związku z art. 149, 150, 153, 155 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe. Персональні дані учнів та батьків або законних опікунів вихованців оброблятимуться з метою підтвердження бажання продовжувати дошкільну освіту відповідно до ст. 6 сек. 1 літ. в і ст. 9 сек. 2 літ. g GDPR, у зв’язку зі ст. 149, 150, 153, 155 Закону від 14 грудня 2016 року Закон про освіту.

Odbiorcą danych osobowych zawartych we wniosku może być: uprawniony podmiot obsługi informatycznej i dostawcy oprogramowania, organ prowadzący, organy administracji publicznej uprawnione do uzyskania takich informacji na podstawie przepisów prawa. Одержувачем персональних даних, що містяться в заявці, можуть бути: уповноважений постачальник ІТ-послуг та постачальники програмного забезпечення, провідний орган, органи державного управління, уповноважені отримувати таку інформацію на підставі законодавчих положень. Дані зберігатимуться протягом періоду, протягом якого дитина відвідувала заклад.

Dane będą przechowywane przez okres w którym dziecko uczęszcza do Placówki. Przysługuje Państwu prawo dostępu do danych osobowych kandydata, żądania ich sprostowania lub usunięcia oraz prawo do żądania ograniczenia przetwarzania. W toku przetwarzania danych na potrzeby procesu rekrutacji nie dochodzi do wyłącznie zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania. Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa). Podanie danych jest obowiązkiem ustawowym, a odmowa ich podania uniemożliwi kontynuacje wychowania przedszkolnego. Dane nie będą podlegały transferowi do Państw Trzecich i organizacji międzynarodowych. Ви маєте право доступу до персональних даних кандидата, вимагати їх виправлення або видалення, а також право вимагати обмеження обробки. Під час обробки даних для цілей процесу набору персоналу відбувається не тільки автоматизоване прийняття рішень або профілювання. Ви маєте право подати скаргу до наглядового органу, яким є голова Управління захисту персональних даних (вул. Stawki 2, 00-193 Варшава). Надання даних є обов’язковим законом, а відмова в їх наданні унеможливить продовження дошкільної освіти. Дані не будуть передані третім країнам і міжнародним організаціям.